

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 388/2009**z 12. mája 2009,****ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 pokiaľ ide o dovozný a vývozný systém pre produkty spracované z obilnín a ryže****(kodifikované znenie)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

Na účely tohto nariadenia:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 143, 170 a 187 v spojení s jeho článkom 4,

a) „spracované produkty“ znamenajú produkty alebo skupiny produktov uvedených:

i) v bode d) časti I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 okrem produktov spadajúcich pod kód KN ex 2309;

keďže:

ii) v bode c) časti II prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1234/2007;

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1518/95 z 29. júna 1995, ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadení (EHS) č. 1418/76 a (EHS) č. 1766/92 ohľadne dovozného a vývozného systému pre produkty spracované z obilnín a ryže, a ktoré mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1162/95 stanovujúce špeciálne podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu ⁽²⁾ bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽³⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

b) „základné produkty“ znamenajú obilniny uvedené v bodoch a) a b) časti I prílohy I k nariadenia (ES) č. 1234/2007 a zlomkovú ryžu v zmysle bodu b) časti II prílohy I k uvedenému nariadeniu.

Článok 2

(2) Mali by byť, v súlade s medzinárodnými záväzkami Spoločenstva, stanovené pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných ciel a náhrad platných v obchode s tretími krajinami s produktmi spracovanými z obilnín a ryže s vylúčením krmných zmesí, pre ktoré boli stanovené špeciálne pravidlá.

1. Náhrada, ktorá sa môže poskytnúť na spracované produkty, bude stanovená s osobitným zreteľom na:

(3) Cieľom náhrady by malo byť pokryť rozdiel medzi cenami za produkty v rámci Spoločenstva a cenami účtovanými na svetovom trhu. Za týmto účelom by mali byť stanovené kritériá pre určenie náhrady v zásade odkazom na ceny základných produktov v rámci Spoločenstva a mimo neho a na odbyiská a podmienky predaja spracovaných produktov na svetovom trhu.

a) pohyby cien pre základné produkty v rámci Spoločenstva v porovnaní s cenami na svetovom trhu;

b) množstvá základných produktov potrebné pre výrobu príslušného výrobku a kde je to vhodné, ich zameniteľnosť;

c) možnú kumuláciu náhrad uplatniteľných na rôzne produkty získané z jedného a toho istého procesu spracovania a jedného a toho istého základného produktu;

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

d) odbyiská a podmienky predaja pre spracované produkty na svetovom trhu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽³⁾ Pozri prílohu II.

2. Náhrady budú stanovené aspoň raz mesačne.

Článok 3

1. Náhrada bude upravená v súlade s článkami 14 a 15 nariadenia Komisie (ES) č. 1342/2003 ⁽¹⁾. Úprava bude urobená zvýšením alebo znížením náhrady o sumu vyplývajúcu z každej z úprav uvedených v odsekoch 1 a 3 článku 14 nariadenia (ES) č. 1342/2003, na tonu základného produktu, vynásobením koeficientom uvedeným v stĺpci 4 prílohy I k tomuto nariadeniu u príslušného spracovaného produktu.

2. Pre účely článku 164 ods. 4 a článku 166 prvého pododseku nariadenia (ES) č. 1234/2007 nebude suma nula považovaná za náhradu, a teda úprava uvedená v článku 15 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 sa nebude uplatňovať.

Článok 4

1. Členské štáty oznámia Komisii každý deň do 15. hod. (bruselského času) množstvá, na ktoré boli podané žiadosti o vývozné licencie.

2. V prípade produktov spracovaných z obilnín a ryže neuvedených v článku 162 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1234/2007 budú členské štáty informovať Komisiu do stredy každého týždňa ohľadne predchádzajúceho týždňa a pre každý KN kód produktu, ako je definovaný v prílohe I k nariadeniu Komisie č. (EHS) č. 3846/87 ⁽²⁾, o množstvách, na ktoré boli vydané licencie, s rozdelením na produkty vyvážané s náhradou a produkty vyvážané bez náhrady.

Článok 5

1. V prípade, keď sú pre jeden alebo viac produktov splnené podmienky uvedené v článku 187 nariadenia (ES) č. 1234/2007, Komisia môže prijať nasledovné opatrenia:

a) uplatňovanie vývozej dane. Túto daň stanoví Komisia raz týždenne. Môže byť rôzna v závislosti od mieste určenia;

b) úplné alebo čiastočné prerušenie vydávania vývozných licencií;

c) úplné alebo čiastočné zamietnutie nevybavených žiadostí o vývozné licencie.

2. Vývozná daň uvedená v odseku 1 písm. a) je daňou platnou v dni, keď sú ukončené colné formalities.

Avšak na požiadavku žiadateľa predloženú v rovnakom čase ako žiadosť o licenciu sa bude vývozná daň platná v dni podania žiadosti o licenciu uplatňovať na vývoznú operáciu, ktorá sa má uskutočniť počas obdobia platnosti licencie.

3. Komisia oznámi členským štátom svoje rozhodnutie a uverejní ho.

Článok 6

Metódy používané na určenie obsahu popola, obsahu tukov a obsahu škrobu, denaturačný proces a akákoľvek iná metóda analýzy potrebná pre uplatňovanie tohto nariadenia, čo sa týka dovozného a vývozného systému, budú v prípade potreby stanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 195 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

Článok 7

Nariadenie (ES) č. 1518/95 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. mája 2009

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1.

PRÍLOHA I

KN/Kód produktu	Opis tovaru	Základný produkt	Koeficient
1	2	3	4
1102	Múky z obilnín iných ako z pšenice alebo súraže:		
1102 20 10 9200	kukuričná múka s obsahom tuku maximálne 1,3 váhových percent a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,8 váhových %	kukurica	1,40
1102 20 10 9400	kukuričná múka s obsahom tuku viac ako 1,3 ale maximálne 1,5 váhových percent a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 1 váhové %	kukurica	1,20
1102 20 90 9200	Kukuričná múka s obsahom tuku viac ako 1,5, ale maximálne 1,7 váhových percent, a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 1 váhové %	kukurica	1,20
1102 90 10 9100	iná, jačmenná múka s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 0,9 váhových % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,9 váhových %	jačmeň	1,50
1102 90 10 9900	iná, jačmenná múka, iná	jačmeň	1,02
1102 90 30 9100	iná, ovsená múka s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 1,8 váhových %, s obsahom vlhkosti maximálne 11 %, kde je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	1,80
1103	Obilná krupica, krupička a pelety:		
1103 13 10 9100	krupica, krupička z kukurice s obsahom tuku maximálne 0,9 váhových % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,6 váhových %	kukurica	1,80
1103 13 10 9300	krupica, krupička z kukurice s obsahom tuku viac ako 0,9 ale maximálne 1,3 váhových % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,8 váhových %	kukurica	1,40
1103 13 10 9500	krupica, krupička z kukurice s obsahom tuku viac ako 1,3, ale maximálne 1,5 váhových %, a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 1 váhové %	kukurica	1,20
1103 13 90 9100	krupica, krupička z kukurice, iné, s obsahom tuku viac ako 1,5, ale maximálne 1,7 váhových %, a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 1 váhové %	kukurica	1,20
1103 19 10 9000	krupica, krupička z raže	raž	1,00
1103 19 30 9100	Krupica, krupička z jačmeňa s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,9 váhových %	jačmeň	1,55
1103 19 40 9100	Krupica, krupička z ovsu s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom šúp maximálne 0,1 %, s obsahom vlhkosti maximálne 11 % a u ktorých je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	1,80
1103 20 20 9000	pelety z jačmeňa	jačmeň	1,02
1103 20 60 9000	pelety z pšenice	pšenica	1,02

1	2	3	4
1104	obilné zrná inak opracované (napríklad šúpané, drvené, vo vločkách, perlovité, rezané alebo šrotované) okrem ryže položky 1006; obilné klíčky, celé, drvené vo vločkách alebo mleté:		
1104 12 90 9100	zrná drvené alebo vo vločkách z ovsa s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom šúp maximálne 0,1 %, s obsahom vlhkosti maximálne 12 %, kde je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	2,00
1104 12 90 9300	zrná drvené alebo vo vločkách z ovsa s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom šúp viac ako 0,1 %, ale maximálne 1,5 %, s obsahom vlhkosti maximálne 12 %, kde je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	1,60
1104 19 10 9000	zrná drvené alebo vo vločkách z pšenice	pšenica	1,02
1104 19 50 9110	zrná drvené alebo vo vločkách z kukurice s obsahom tuku pripísaným sušine maximálne 0,9 váhových % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,7 váhových %	kukurica	1,60
1104 19 50 9130	zrná drvené alebo vo vločkách z kukurice s obsahom tuku pripísaným sušine viac ako 0,9, ale maximálne 1,3 váhových %, a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,8 váhových %	kukurica	1,30
1104 19 69 9100	zrná drvené alebo vo vločkách z jačmeňa s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,9 váhových %	jačmeň	1,50
1104 22 20 9100	Zrná z ovsa šúpané (olúpané alebo vylúpané) s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom šúp maximálne 0,5 váhových %, s obsahom vlhkosti maximálne 11 %, kde je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	1,60
1104 22 30 9100	zrná z ovsa šúpané a rezané alebo šrotované ('Grütze' alebo 'grutten') s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 2,3 váhových % a s obsahom šúp maximálne 0,1 %, s obsahom vlhkosti maximálne 11 %, kde je peroxidáza skutočne inaktivovaná	ovos	1,70
1104 23 10 9100	zrná z kukurice šúpané (olúpané alebo vylúpané), rezané alebo nerezané, šrotované alebo nešrotované, s obsahom tuku pripísaným sušine maximálne 0,9 váhových %, s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,6 váhových % ('Grütze' alebo 'grutten')	kukurica	1,50
1104 23 10 9300	zrná z kukurice šúpané (olúpané alebo vylúpané), rezané alebo nerezané, šrotované alebo nešrotované, s obsahom tuku pripísaným sušine viac ako 0,9 ale maximálne 1,3 váhových %, s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,8 váhových % ('Grütze' alebo 'grutten')	kukurica	1,15
1104 29 01 9100	zrná z jačmeňa šúpané (olúpané alebo vylúpané) s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,9 váhových %	jačmeň	1,50
1104 29 03 9100	zrná z jačmeňa šúpané a rezané alebo šrotované ('Grütze' alebo 'grutten') s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % a s obsahom hrubých zŕn pripísaných sušine maximálne 0,9 váhových %	jačmeň	1,50
1104 29 05 9100	zrná z jačmeňa perlovité s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % (bez mastenca) — prvá kategória	jačmeň	2,00
1104 29 05 9300	zrná z jačmeňa perlovité s obsahom popola pripísaným sušine maximálne 1 váhové % (bez mastenca) — druhá kategória	jačmeň	1,60

1	2	3	4
1104 29 11 9000	zrná z pšenice ošúpané (olúpané alebo vylúpané), nerezané ani nešrotované	pšenica	1,02
1104 29 51 9000	zrná z pšenice ošúpané (olúpané alebo vylúpané), nie inak opracované ako šrotované	pšenica	1,00
1104 29 55 9000	zrná z raže ošúpané (olúpané alebo vylúpané), neopracované inak ako šrotované	raž	1,00
1104 30 10 9000	klíčky z pšenice celé, rozomleté, vo vložkách alebo mleté	pšenica	0,25
1104 30 90 9000	klíčky z obilnín, iné, celé, rozomleté, vo vložkách alebo mleté	kukurica	0,25
1107	slad pražený alebo nepražený:		
1107 10 11 000	nepražený, z pšenice, vo forme múky	pšenica	1,78
1107 10 91 000	nepražený, iný vo forme múky	jačmeň	1,78
1108	škroby; inulín:		
1108 11 00 9200	pšeničný škrob s obsahom sušiny minimálne 87 % a čistotou v sušine minimálne 97 %	pšenica	2,00
1108 11 00 9300	pšeničný škrob s obsahom sušiny minimálne 84 %, ale menej ako 87 %, a čistotou v sušine minimálne 97 %	pšenica	2,00
1108 12 00 9200	kukuričný škrob s obsahom sušiny minimálne 87 % a čistotou v sušine minimálne 97 %	kukurica	1,60
1108 12 00 9300	kukuričný škrob s obsahom sušiny minimálne 84 %, ale menej ako 87 %, a čistotou v sušine minimálne 97 %	kukurica	1,60
1108 13 00 9200	zemiakový škrob s obsahom sušiny minimálne 80 % a čistotou v sušine minimálne 97 %	kukurica	1,60
1108 13 00 9300	Zemiakový škrob s obsahom sušiny minimálne 77 % ale menej ako 80 % a čistotou v sušine minimálne 97 %	kukurica	1,60
1108 19 10 9200	ryžový škrob s obsahom sušiny minimálne 87 % a čistotou v sušine minimálne 97 %	ryža	1,52
1108 19 10 9300	ryžový škrob s obsahom sušiny minimálne 84 %, ale menej ako 87 %, a čistotou v sušine minimálne 97 %	ryža	1,52
1702	ostatné cukry vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce látky alebo farbivá; umelý med, zmiešaný alebo nezmiešaný s prírodným medom; karamel:		
1702 30 50 9000	glukóza a glukózový sirup, bez obsahu fruktózy alebo v suchom stave s obsahom fruktózy maximálne 20 váhových %, v suchom stave, iné ako izoglukóza, vo forme bieleho kryštalického prášku, aglomerovaného alebo neglomerovaného	kukurica	2,09
1702 30 90 9000	glukóza a glukózový sirup, bez obsahu fruktózy alebo v suchom stave s obsahom fruktózy maximálne 20 váhových %, iné ako izoglukóza, iné	kukurica	1,60
1702 40 90 9000	glukóza a glukózový sirup, v suchom stave s obsahom fruktózy minimálne 20, ale menej ako 50 váhových %, s výnimkou invertného cukru, iné	kukurica	1,60
1702 90 50 9100	maltodextrín v pevnej bielej forme, aglomerovaný alebo neglomerovaný	kukurica	2,09
1702 90 50 9900	maltodextrín a maltodextrínový sirup, iné	kukurica	1,60
1702 90 75 9000	karamel vo forme prášku, aglomerovaného alebo neglomerovaného	kukurica	2,19
1702 90 79 9000	karamel, iný	kukurica	1,52
2106 90 55 9000	potravinárske prípravky, inde nešpecifikované ani nezaradené, ochutené alebo farbené cukrové sirupy, glukózový sirup a maltodextrínový sirup	kukurica	1,60

PRÍLOHA II

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

Nariadenie Komisie (ES) č. 1518/95

(Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 55)

Nariadenie Komisie (ES) č. 2993/95

(Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 25)

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Nariadenie (ES) č. 1518/95	toto nariadenie
–	článok 1 úvodné slová
článok 1 odsek 1 úvodné slová	článok 1 písmeno a)
článok 1 odsek 1 písmeno a)	článok 1 písmeno a) bod i)
článok 1 odsek 1 písmeno b)	článok 1 písmeno a) bod ii)
článok 1 odsek 2	článok 1 písmeno b)
článok 2	článok 2
článok 3	článok 3
článok 4	článok 4
článok 5	článok 5
článok 6	článok 6
článok 7	–
článok 8	–
–	článok 7
článok 9	článok 8
príloha	príloha I
–	príloha II
–	príloha III